

EIGENTUMSURKUNDE

CERTIFICATE OF OWNERSHIP • ACTE DE PROPRIÉTÉ

Name des Pferdes: NUOVA STELLA
 Name/Nom

Geschlecht: WEIBLICH
 Sex/Sexe

Rasse: HOLSTEINER WARMBLUT
 Breed/Race

Züchter: 06.42951
 Breeder/Éleveur

REIMANN KARL

25566 LAEGERDORF

Lebensnummer: 21 01951 98
 Identification No./No. d'identification

Farbe: BRAUN
 Colour/Robe

Geburtsdatum: 23.02.1998
 Date of birth/Date de naissance

Zuchtbrand: 
 Brand/ Marque au fer rouge

Mikrochip (Nummer):
 Microchip (number)/Puce électronique (numéro)

Vater/Sire/Père			
CARETINO	HLP	210242583	GB HOL 168 BRAUN
1985 9887688		ME/1986 3/52/132/117R/145S	
[S] CALETTO II	HLP HOL	CORDELABRYERE	HLP 210398168 A.N 169 DKBRAUN
210093778		DEKA	H 210406603 HOL 168 BRAUN
169 DKBRAUN		METELLUS	210397268 HOL 167 BRAUN
1980 9887777		CORBALA	H 210381703 HOL 160 DKBRAUN
AD/1981 15/64/114/			
ISIDOR	H HOL		
210038272			
165 BRAUN			
1975 6566656			

Mutter/Dam/Mère			
FRISBY I	HSP	210181991	HOL 165 BRAUN
1994 8776776		1994/LP-F*E/122/105	
[*] LORD	HLP HOL	LADYKILLER	HLP 210384761 XX 164 BRAUN
210394067	GB HOL	VIOLA	H 210312903 HOL 169 BRAUN
168 BRAUN		RONALD	HLP 210403070 HOL 166 BRAUN
1969		HENNIA	S 216586271 HOL 160 SCHIMMEL
RIEKE	H HOL		
210027579			
166 BRAUN			
1982 6665666			

Erläuterungen/Note/Commentaire

Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i.S. des BGB ist. Sie ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd gehörigen Pferdepaß dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Timers an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zweitschrift gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen.

Bitte diese Urkunde getrennt von dem Pferdepaß aufbewahren!

The person is entitled to the Certificate of Ownership if he is the owner of the horse as defined by the BGB (German Civil Code). In case of sale, it must be handed over to the new owner together with the horse passport. In case of death of the horse, it must be handed over to the issuing association. In case of loss of this certificate, only the issuing association is authorized to issue a replacement which shall be marked as a duplicate.

Please keep this certificate of owner separately from the horse passport!

L'acte de propriété revient à la personne qui est propriétaire du cheval, comme défini par le Code civil „BGB“. C'est pourquoi, en cas de vente du cheval, il doit être remis avec le passeport au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, il doit être remis à l'association délivrante. En cas de perte de cet acte, seulement l'association délivrante a le droit de délivrer un acte de remplacement, marqué comme duplicata.

Cet acte de propriété doit être gardé séparément du passeport du cheval.

KIEL, DEN 02.09.1998

Ort, Ausstellungsdatum, Unterschrift, Stempel des Zuchtverbandes/Beauftragten
 Place, date, signature, stamp of the breeding society/commissioner
 Place, date, signature, cachet de l'association d'élevage/commissionaire



Ausgestellt durch
 Issued by
 Établi par

[Handwritten Signature]